

Contes — Monde

Arabe

Le prince qui ne riait jamais

الأمير الذي لا يضحك أبدا

30 octobre 2023

Langue : français arabe
Auteur : Halima Hamdane
Illustrateur : Nabil Dadi
Traducteur : Noureddine Dirar
Lieu d'édition : Rabat
Éditeur : Marsam
Année d'édition : 2021
Nombre de pages : [44] p.
Illustration : Couleur
Format : 22 x 22 cm
ISBN : 978-9920-607-24-7
Âge de lecture : À partir de 7 ans
Prix : 7,50 €



Dans ce royaume, le prince ne riait jamais et c'était là son seul défaut. Son père promit mille pièces d'or à celui qui ferait rire son fils. Une bohémienne qui s'était proposée pour essayer fit tomber sa tunique à force de trémoussements et de culbutes, ce qui fit beaucoup rire le prince. Humiliée, elle jura que le prince ne rirait jamais plus à moins d'épouser Fleur des trois oranges amères. Le prince qui avait goûté au plaisir de rire à gorge déployée en perdit l'appétit et le sommeil. Il décida de partir à la recherche de la jeune fille. Une longue quête commença alors.

Halima Hamdane raconte avec talent ce conte qui nous vient probablement d'Iran et dont on retrouve de multiples versions notamment en Espagne. Le texte est accompagné d'aquarelles d'inspiration orientaliste aux tons très doux. La collection intitulée « Contes du Sahara » dont il fait partie propose des textes de qualité écrits par la conteuse Halima Hamdane, tous illustrés de belles aquarelles et accompagnés d'une traduction en langue arabe. Un très beau projet, entaché cependant par les nombreuses coquilles qui demeurent dans certains textes. Dommage ! Dans cette collection, *Le prince qui ne riait jamais* est le titre qui nous paraît le plus abouti.

D'autres albums à découvrir avec quelques réserves toutefois :

- Le chamelier cupide الجمال الجشع ISBN 9789920607223 (Marsam, 2021)
- Le chandelier magique الشمعدان السحري ISBN 9789920607216 (Marsam, 2021)
- Dahbiya et ses sept frères وإخوانها السبعة ذهبية ISBN 9789920607230 (Marsam, 2021)

Étiquettes

Rire

Quête

amour

